



# INDICE

## CAPITOLO PRIMO LA COMPARAZIONE GIURIDICA

### Sezione I. – OGGETTO E SCOPO DELLA COMPARAZIONE

1. Oggetto della comparazione . . . . .	<i>p.</i>	1
2. La comparazione nella formazione del giurista . . . . .	»	2

### Sezione II. – IL METODO

1. Varietà dei formanti dell'ordinamento . . . . .	»	3
2. I singoli formanti . . . . .	»	4
3. I crittotipi . . . . .	»	6

### Sezione III. – I PROBLEMI DI LINGUA

1. Lingue e sistemi giuridici . . . . .	»	7
2. La traduzione . . . . .	»	8
3. Il comparatista e la traduzione . . . . .	»	10

### Sezione IV. – COME SEMPLIFICARE L'INDAGINE SUI SISTEMI, RACCOGLIENDOLI IN FAMIGLIE

1. Le differenze superficiali e profonde nel diritto . . . . .	»	10
2. La sistemologia . . . . .	»	11
3. Le famiglie di sistemi, e i raggruppamenti proposti da R. David . . . . .	»	12
4. I problemi posti dalla classificazione . . . . .	»	14

## CAPITOLO SECONDO LA DIVERSITÀ E L'UNIFORMITÀ NEL DIRITTO

### Sezione I. – IL VALORE DELLA DIVERSITÀ

1. La diversità nella cultura e nella natura . . . . .	p.	17
2. La variazione, madre della diversità . . . . .	»	18

### Sezione II. – CONTRAPPOSIZIONI NOTEVOLI NEI CARATTERI DEI DIVERSI MODELLI

1. Le diversità estreme nell'ambito del diritto . . . . .	»	19
2. Diritto con, o senza, il legislatore . . . . .	»	19
3. Diritto con, o senza, il giurista . . . . .	»	20
4. Diritto con, o senza, lo Stato . . . . .	»	20
5. Diritto e soprannaturale . . . . .	»	21
6. Il pluralismo giuridico . . . . .	»	22

### Sezione III. – LA MUTAZIONE GIURIDICA

1. L'evoluzione . . . . .	»	23
2. Il soggetto della mutazione . . . . .	»	24
3. Le cause della innovazione . . . . .	»	24

### Sezione IV. – L'UNIFORMAZIONE GIURIDICA

1. La diffusione . . . . .	»	26
2. L'epoca dell'unificazione . . . . .	»	27
3. Qualche obiezione all'uniformazione . . . . .	»	27
4. L'ostacolo all'uniformazione . . . . .	»	29

## CAPITOLO TERZO LA TRADIZIONE GIURIDICA OCCIDENTALE

1. L'opposizione tra common law e civil law . . . . .	»	31
2. Le origini culturali della contrapposizione tra common law e civil law ed i motivi del suo ripensamento . . . . .	»	33
3. L'avvento del costituzionalismo e il venire in essere dei sistemi giuridici misti . . . . .	»	36
4. La nozione di tradizione giuridica occidentale . . . . .	»	38
5. Significato e limiti della ricostruzione storica delle tradizioni giuridiche . . . . .	»	44

## CAPITOLO QUARTO COMMON LAW ED EQUITY IN INGHILTERRA

### Sezione I. – IL PERIODO FORMATIVO

1. I caratteri generali del Regno Normanno . . . . .	»	47
2. Il sistema dei writs . . . . .	»	50

**Sezione II. – IL CONSOLIDAMENTO DEL  
COMMON LAW E LA NASCITA DELL’EQUITY**

1. La formazione del ceto forense in Inghilterra . . . . .	p.	53
2. L’evoluzione del sistema dei writs tra consenso dei giuristi e consenso sociale . . . . .	»	58
3. L’analogia da un caso all’altro nel percorso dal torto all’inadempimento . . . . .	»	61
4. La tecnica del pleading . . . . .	»	65
5. Le conseguenze di lungo periodo del sistema dei writs . . . . .	»	66
6. La Court of Chancery e l’Equity . . . . .	»	69
7. Una creazione dell’Equity: il trust . . . . .	»	72
8. La contrapposizione tra common law ed Equity . . . . .	»	76
9. Il prevalere della rule of law . . . . .	»	80

**Sezione III. – LE RIFORME GIUDIZIARIE  
DEL XIX SECOLO E LE LORO CONSEGUENZE**

1. Il diritto inglese di fronte alla rivoluzione industriale . . . . .	»	82
2. Le riforme dell’organizzazione giudiziaria e la fusione tra common law ed Equity . . . . .	»	85
3. L’abolizione delle forms of actions e l’affermarsi del precedente vincolante . . . . .	»	87
4. Il declino della teoria dichiarativa del precedente giudiziale . . . . .	»	89
5. Il sorgere delle nuove categorie ordinanti . . . . .	»	91

**Sezione IV. – IL DIRITTO INGLESE DELL’EPOCA  
CONTEMPORANEA E LE RIFORME DEL XXI SECOLO**

1. Il sistema delle corti ed il processo civile nel sistema inglese attuale . . . . .	»	95
2. Le professioni legali . . . . .	»	101
3. La letteratura giuridica inglese e lo stile delle sentenze . . . . .	»	103

**CAPITOLO QUINTO  
L’ESPERIENZA GIURIDICA DEGLI STATI UNITI D’AMERICA**

**Sezione I. – L’ORIGINALITÀ DELL’ESPERIENZA  
AMERICANA IN PROSPETTIVA STORICA**

1. La ricezione del common law nelle colonie americane . . . . .	»	111
2. La rilevanza della Costituzione federale: il contesto storico-politico delle sue origini . . . . .	»	114
3. Il progetto di un “Limited Government” nelle intenzioni dei costituenti . . . . .	»	118
4. L’introduzione della judicial review . . . . .	»	121
5. Le riforme e l’organizzazione del processo nell’esperienza americana nei secoli XIX e XX . . . . .	»	126
6. La letteratura e l’insegnamento universitario . . . . .	»	128
7. Il rinnovamento della cultura giuridica americana nella prima metà del XX secolo . . . . .	»	132
8. L’influsso del New Deal e la fine del laissez faire . . . . .	»	135
9. L’età dei diritti e dell’eguaglianza . . . . .	»	138

**Sezione II. – LA FONTI DEL SISTEMA AMERICANO ATTUALE**

1. Diritto e giurisdizione federale e diritto e giurisdizione degli Stati . . . . .	»	140
---	---	-----

2. La parabola del Federal Common Law . . . . .	p.	142
3. La attuale sfera di azione del diritto federale e le leggi modello . . . . .	»	145
4. Convergenze giurisprudenziali ed il problema dello stare decisis . . . . .	»	147
5. Gli Statutes e la loro interpretazione . . . . .	»	152
6. Le fonti di cognizione . . . . .	»	158
7. La letteratura giuridica e le teorie accademiche . . . . .	»	160
8. Le professioni legali . . . . .	»	165

## CAPITOLO SESTO

### LE RADICI COMUNI DELLE ESPERIENZE DI CIVIL LAW

1. Il contesto storico . . . . .	»	169
2. Gli esordi della scientia juris e l'insegnamento universitario . . . . .	»	170
3. La scientia juris ed il problema della "legittimazione". . . . .	»	171
4. L'interpretatio come momento di sutura tra autorità e ragione, e tra logica ed aequitas . . . . .	»	175
5. I lasciti perenni: il diritto come applicazione di norme . . . . .	»	177
6. La giurisprudenza come scienza teoretica . . . . .	»	178
7. L'apporto della Chiesa e del diritto canonico . . . . .	»	180
8. Carattere unitario del jus commune e della scientia juris europea nei secoli XIV-XVIII . . . . .	»	182
9. Il Giusnaturalismo . . . . .	»	184
10. La crisi del diritto comune . . . . .	»	190
11. L'ideologia della legislazione . . . . .	»	193
12. Le codificazioni illuministiche . . . . .	»	195

## CAPITOLO SETTIMO

### IL MODELLO FRANCESE

1. Il modello francese in prospettiva storica . . . . .	»	197
2. Stato, ordine e legge nella tradizione francese . . . . .	»	199
3. Fratture e continuità nel momento rivoluzionario . . . . .	»	202
4. Il nuovo ordine . . . . .	»	204
5. La codificazione . . . . .	»	206
6. Il Code civil ed il linguaggio della legge . . . . .	»	208
7. Le lacune del Code civil . . . . .	»	211
8. L'Ecole de l'Exégèse . . . . .	»	213
9. La messa in opera del Code civil . . . . .	»	216
10. Funzioni e stile della giurisprudenza . . . . .	»	217
11. La Scuola scientifica e l'affermarsi del formante giurisprudenziale . . . . .	»	220
12. La prevalenza del formante legislativo all'epoca attuale . . . . .	»	223
13. La riforma del Code civil . . . . .	»	226

## CAPITOLO OTTAVO

### IL MODELLO TEDESCO

#### Sezione I. – LA FORMAZIONE STORICA DEL MODELLO

1. La formazione del diritto tedesco all'epoca del jus commune . . . . .	»	229
2. La scuola storica tedesca . . . . .	»	231

3. Il metodo della scientia juris in Germania dopo Savigny . . . . .	<i>p.</i>	233
4. La Pandettistica . . . . .	»	236
5. Il BGB. . . . .	»	240
6. Gli sviluppi del diritto e della dottrina tedesca dopo il BGB sino alla metà del XX secolo . . . . .	»	243

## Sezione II. – IL SISTEMA TEDESCO ATTUALE

1. L'assetto costituzionale . . . . .	»	247
2. Il sistema delle fonti nella BRD . . . . .	»	250
3. L'organizzazione delle corti e dei tribunali . . . . .	»	250
4. Il corpus della legislazione privatistica tedesca e la modernizzazione del BGB . . . . .	»	252
5. L'interpretazione dottrinale e giurisprudenziale . . . . .	»	254

## CAPITOLO NONO I MODERNI SISTEMI DI CIVIL LAW TRA INFLUENZE FRANCESI E TEDESCHE

### Sezione I. – LA TRADIZIONE DI CIVIL LAW COME MONDO COMUNICANTE

1. Realtà e prospettive dei singoli diritti nazionali . . . . .	»	255
2. Sguardo generale sulla circolazione del modello francese . . . . .	»	258
3. Sguardo sulla circolazione del modello tedesco . . . . .	»	260

### Sezione II. – LE VICENDE ITALIANE

1. La ricezione dei modelli francesi in Italia . . . . .	»	261
2. La ricezione dei modelli tedeschi e la ricodificazione del 1942 . . . . .	»	266

### Sezione III. – UNO SGUARDO AI PRINCIPALI SISTEMI DI CIVIL LAW

1. L'esperienza svizzera . . . . .	»	272
2. L'esperienza austriaca . . . . .	»	275
3. L'esperienza del Belgio e dell'Olanda . . . . .	»	277
4. La tradizione dei paesi nordici . . . . .	»	280
5. Tradizione e modernizzazione del diritto nella penisola iberica . . . . .	»	282
6. I sistemi giuridici latino-americani . . . . .	»	285

### Sezione IV. – IL RINNOVO DEL *JUS COMMUNE EUROPEUM*

1. I problemi della edificazione di un mercato unico nell'Unione Europea . . . . .	»	288
2. Il percorso verso un diritto comune: successi e ostacoli . . . . .	»	290

## CAPITOLO DECIMO L'EST EUROPEO

### Sezione I. – L'EST EUROPEO FINO ALL'EPOCA DEL SOCIALISMO

1. I modelli storici operanti nell'Est europeo . . . . .	p.	297
2. La Boemia, la Moravia, la Slovenia . . . . .	»	298
3. La Polonia . . . . .	»	299
4. I paesi baltici . . . . .	»	300
5. L'Ungheria, la Croazia, la Slovacchia e la Transilvania . . . . .	»	300
6. La Russia e l'Ucraina . . . . .	»	302
7. La Valacchia e la Moldavia . . . . .	»	304
8. Gli Slavi del Sud . . . . .	»	305

### Sezione II. – IL PERIODO DEL SOCIALISMO

1. La concezione marxengelsiana della società e della storia e la rivoluzione d'ottobre . . . . .	»	307
2. La scelta socialista . . . . .	»	308
3. Politica, diritto, legalità . . . . .	»	309
4. Speciali formanti e caratteri dei sistemi socialisti . . . . .	»	311

### Sezione III. – ALCUNI ISTITUTI-CHIAVE AL TEMPO DEL SOCIALISMO

1. La costituzione, le nazioni e le lingue . . . . .	»	312
2. L'individuo e i suoi diritti . . . . .	»	313
3. La famiglia . . . . .	»	314
4. La proprietà . . . . .	»	315
5. La produzione e lo scambio . . . . .	»	316
6. I rimedii . . . . .	»	317

### Sezione IV. – L'EST EUROPEO DOPO IL PERIODO SOCIALISTA

1. La caduta del potere comunista e le nuove necessità . . . . .	»	317
2. La legalità e il sistema delle fonti . . . . .	»	318
3. Le regole . . . . .	»	320

## CAPITOLO UNDICESIMO IL DIRITTO DEI PAESI ISLAMICI

### Sezione I. – IL COSIDDETTO DIRITTO ISLAMICO

1. Islam e diritto . . . . .	»	323
2. La šarī'a . . . . .	»	325
3. Le diverse interpretazioni. . . . .	»	327

### Sezione II. – LE GRANDI REGOLE DELLA ŠARĪ'A

1. La Comunità islamica . . . . .	»	328
-----------------------------------	---	-----

2. Il musulmano e l'infedele, l'uomo e la donna . . . . .	<i>p.</i>	329
3. La famiglia e le successioni . . . . .	»	331
4. Le relazioni patrimoniali . . . . .	»	332
5. Il diritto penale . . . . .	»	333
6. Il giudice e il giudizio . . . . .	»	333

### Sezione III. – I FATTORI EXTRASCIARAITICI

1. La <i>siyāsa</i> . . . . .	»	334
2. Le consuetudini . . . . .	»	335
3. Lo stratagemma giuridico . . . . .	»	336

### Sezione IV. – IL DIRITTO DEI PAESI ISLAMICI

1. Modello sciaraitico e società islamica . . . . .	»	336
2. Le consuetudini . . . . .	»	338
3. Il pensiero riformista . . . . .	»	339
4. L'opera del legislatore . . . . .	»	339
5. La laicizzazione del diritto nei paesi islamici . . . . .	»	341
6. La <i>šarī'a</i> e i diritti umani . . . . .	»	343

## CAPITOLO DODICESIMO IL DIRITTO INDIANO

### Sezione I. – IL DIRITTO INDÙ

1. Il diritto in India . . . . .	»	345
2. La concezione induista dell'uomo e della regola . . . . .	»	346
3. Il <i>dharma</i> , norma di rango superiore . . . . .	»	347
4. Altre regole di condotta . . . . .	»	349
5. Dal <i>vyavahāra</i> alla dottrina moderna . . . . .	»	350
6. La messa in esecuzione della regola . . . . .	»	351

### Sezione II. – VICENDE DEL DIRITTO INDÙ E DI QUELLO ISLAMICO IN INDIA

1. Potere islamico e diritto . . . . .	»	351
2. Potere britannico e mappa delle fonti . . . . .	»	352
3. Diritto indù, giudice britannico, legislatore coloniale . . . . .	»	353
4. Diritto islamico e potere britannico . . . . .	»	355
5. Indipendenza e diritto indù . . . . .	»	356

### Sezione III. – Il diritto territoriale in India

1. Il diritto tradizionale nel tempo del potere britannico . . . . .	»	356
2. La recezione del diritto inglese . . . . .	»	357
3. Il diritto dell'indipendenza . . . . .	»	358

## CAPITOLO TREDICESIMO IL DIRITTO NELL'ASIA ORIENTALE

### Sezione I. – IL DIRITTO CINESE IMPERIALE

1. Le fonti del diritto cinese imperiale in una ricostruzione di maniera . . . . .	p.	361
2. Le gerarchie, i compiti, le virtù . . . . .	»	364
3. Revisione del sistema delle fonti . . . . .	»	364
4. I tratti essenziali del diritto cinese imperiale . . . . .	»	368
5. Diritto cinese e diritti occidentali . . . . .	»	371

### Sezione II. – IL DIRITTO CINESE MODERNO

1. Il contatto con l'Europa nella prima metà del XX secolo . . . . .	»	373
2. La presa di potere del partito comunista . . . . .	»	375
3. Formalismo e antiformalismo nel periodo 1949-1976 . . . . .	»	376
4. Le fonti a modello occidentale dal 1976 in poi . . . . .	»	378
5. Le regole e i caratteri del diritto cinese attuale . . . . .	»	380

### Sezione III. – IL DIRITTO GIAPPONESE

1. Elementi storici . . . . .	»	383
2. Il diritto scritto (l'imitazione del modello occidentale). . . . .	»	385
3. Lo spirito del diritto giapponese . . . . .	»	387

## CAPITOLO QUATTORDICESIMO L'AFRICA SUBSAHARIANA

### Sezione I. – L'AFRICA

1. L'Africa a nord e a sud del Sahara . . . . .	»	391
2. Il concorso di più modelli giuridici in un solo ordinamento . . . . .	»	392
3. Le culture africane, nei rapporti con le grandi epoche del diritto . . . . .	»	394

### Sezione II. – IL DIRITTO AFRICANO TRADIZIONALE

1. La formulazione del dato giuridico tradizionale . . . . .	»	395
2. La raccolta dei dati . . . . .	»	396
3. Tradizione e sacralità . . . . .	»	396
4. La parentela e la famiglia . . . . .	»	397
5. Il posto della persona nella società . . . . .	»	398
6. La proprietà . . . . .	»	399
7. Il contratto e lo scambio . . . . .	»	399
8. L'infrazione e il conflitto . . . . .	»	400
9. Il potere politico . . . . .	»	401

## Sezione III. – LO STRATO RELIGIOSO

1. L'elemento religioso nel diritto africano . . . . .	<i>p.</i>	403
2. La variabilità dell'islam . . . . .	»	404
3. Islam e diritto tradizionale africano . . . . .	»	404

## Sezione IV. – LO STRATO COLONIALE

1. La colonizzazione e le sue varie forme . . . . .	»	405
2. Diritto africano e diritto europeo nelle colonie. . . . .	»	406
3. Il diritto elaborato per le colonie. . . . .	»	407
4. La decolonizzazione . . . . .	»	408

## Sezione V. – IL DIRITTO DELL'INDIPENDENZA

1. La nascita dello Stato africano . . . . .	»	409
2. Il diritto europeo nell'Africa indipendente . . . . .	»	410
3. L'opzione socialista . . . . .	»	410
4. Il diritto islamico e il diritto tradizionale nell'Africa indipendente . . . . .	»	411

## Sezione VI. – IL DIRITTO AFRICANO OGGI

1. Il nuovo costituzionalismo africano . . . . .	»	412
2. Le ultime vicende del diritto tradizionale . . . . .	»	414
3. La proprietà fondiaria . . . . .	»	415
4. La famiglia . . . . .	»	416
5. Una osservazione finale sui caratteri del diritto africano . . . . .	»	418

